



POWER BANK

**Model : AXP200**

---

# User Manual



Please read this manual before using the product and keep it for future reference.

-----

## Contents

---

|            |       |
|------------|-------|
| English    | 1~8   |
| Deutsch    | 9~16  |
| Français   | 17~24 |
| Italiano   | 25~32 |
| Español    | 33~40 |
| Polski     | 41~48 |
| Svenska    | 49~56 |
| Nederlands | 57~64 |
| 日本語        | 65~72 |

---

## Hint

Before using this product, please pay attention to the following matters, otherwise it may damage your digital product and create danger.

The main unit may have been discharged automatically and gradually before the first use of this product or when it has not been used for a long time, so it should be fully charged before the first use or re-use.

Please use approved power chargers and accessories, including power cords and adapters. Failure to do so may damage your device and the power supply main unit.

Charging should be done in a ventilated location, excessive high or low temperatures will affect the performance of the battery.

-Do not place the product in water or exposed to moisture and rain.

-Do not throw, strongly drop, vibrate or shake this product, or it may damage the internal precision parts and intact structure.

-Please keep this product and related accessories in a safe place and out of the reach of children.

-When charging and discharging, the power bank may be slightly warm, which is normal.

-Do not place the power bank near fire or other heat sources to avoid danger.

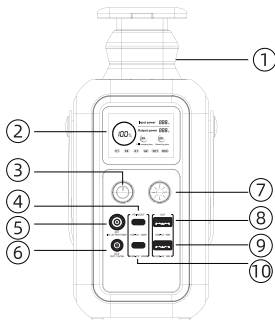
-Avoid letting metal objects touch the charging/discharging socket of the main unit to avoid short circuit and damage to the main unit.

Unauthorized product modifications and repairs may prevent you from using the product properly and void the warranty.

## Product Description

| Item             | Parameters                      |
|------------------|---------------------------------|
| Model            | AXP200                          |
| Product name     | Power Bank                      |
| Battery capacity | 192Wh(60000mAh)                 |
| DC2 output       | 12V $\overline{=}$ 5A Max       |
| USB-C1 output    | PD 140W                         |
| USB-C2 output    | PD 140W                         |
| USB-A1 output    | 18W                             |
| USB-A2 output    | 18W                             |
| DC1 Input        | 20~60V 100W Max                 |
| LED mode         | Normal , Higher , Flashing, SOS |
| Weight           | 1.9KG                           |
| Dimension        | 105X100X195MM                   |
| Output Max       | 200W                            |

## Product Picture



1.LED

6.DC2 output

2.LCD display

7.LED switch

3.Power switch

8.USB-A1 output

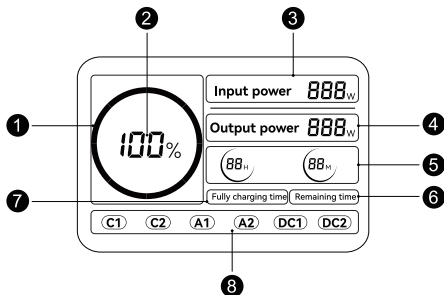
4.USB-C1 Input/output

9.USB-A2 output

5.DC1 input

10.USB-C2 Input/output

## Screen icon



1.Battery ring display

5.Time display

2.Battery percentage display

6.Remaining time

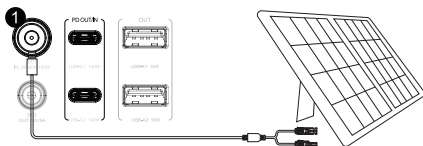
3.Input power display

7.Full charging time

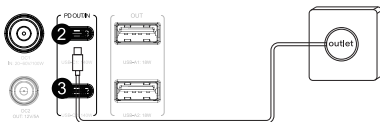
4.Output power display

8.Function icon

## How to Charge



1.Connect to solar panel output port, plug into No.1 DC input connector, support 20~60V 100W Max input.(\*DC7909 patch cord is optional)



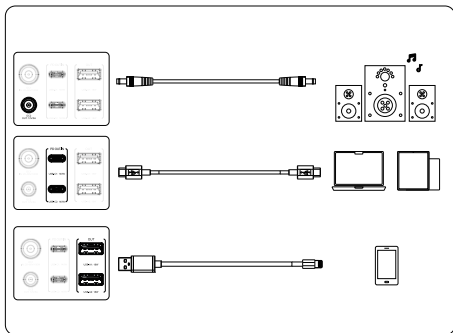
2.Connect to AC power, plug into Type-c input connector No. 2 or No. 3, supports up to 140W input.

When using for the first time (or when using again after long-term storage), please fully charge the power bank first.about 2 hours (140W input)charging full, when charging, the highest power indicator of the current power level flashes; when charging is completed, the indicator is fully lit.

## Charging Devices



Long press the power switch for 3 seconds, the screen lights up, access the corresponding interface can be to the devices power supply. This product support 200W Max output.



## LED light usage



Pull up the telescopic light, can be adjusted in multiple angles, long press the power button power on, click the lighting button can be used. Click again to switch modes (Normal , Higher , Flashing , SOS), if you want to turn off the light, please press the button again. Under the state of power off, long press the light button can also turn on the LED lighting.

## Hinweis

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, beachten Sie bitte die folgenden Punkte. Andernfalls kann Ihr digitales Produkt beschädigt werden und es kann zu Gefahren kommen.

Das Hauptgerät kann vor der ersten Verwendung dieses Produkts oder bei längerer Nichtverwendung automatisch und allmählich entladen worden sein. Es sollte daher vor der ersten Verwendung oder Wiederverwendung vollständig aufgeladen werden.

Verwenden Sie zugelassene Ladegeräte und Zubehör, einschließlich Netzkabel und Adapter. Andernfalls können Ihr Gerät und das Hauptgerät beschädigt werden.

Das Aufladen sollte an einem belüfteten Ort erfolgen. Zu hohe oder zu niedrige Temperaturen beeinträchtigen die Leistung des Akkus.

Legen Sie das Produkt nicht ins Wasser und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit und keinem Regen aus.

Werfen, lassen Sie es nicht stark fallen, vibrieren oder schütteln Sie dieses Produkt nicht. Andernfalls können die internen Präzisionsteile und die intakte Struktur beschädigt werden.

Bewahren Sie dieses Produkt und das zugehörige Zubehör an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Beim Laden und Entladen kann sich die Powerbank leicht erwärmen. Dies ist normal.

Legen Sie die Powerbank nicht in die Nähe von Feuer oder anderen Wärmequellen, um Gefahren zu vermeiden.

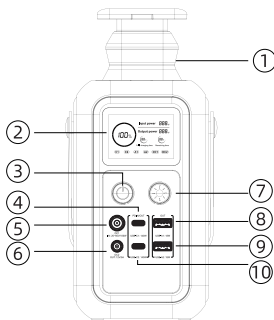
Vermeiden Sie, dass Metallgegenstände die Lade-/Entladebuchse des Hauptgeräts berühren, um Kurzschlüsse und Schäden am Hauptgerät zu vermeiden.

Nicht autorisierte Produktmodifikationen und -reparaturen können die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen.

## Beschreibung des Produkts

| Artikel                | Parameter                    |
|------------------------|------------------------------|
| Modell                 | AXP200                       |
| Name des Produkts      | Power Bank                   |
| Kapazität der Batterie | 192Wh(60000mAh)              |
| DC2-Ausgang            | 12V $\overline{=}$ 5A Max    |
| USB-C1-Ausgang         | PD 140W                      |
| USB-C2-Ausgang         | PD 140W                      |
| USB-A1-Ausgang         | 18W                          |
| USB-A2-Ausgang         | 18W                          |
| DC1 Eingang            | 20~60V 100W Max              |
| LED-Modus              | Normal, höher, blinkend, SOS |
| Gewicht                | 1.9KG                        |
| Abmessungen            | 105X100X195MM                |
| Ausgang Max            | 200W                         |

# Produktbild



1.LED

6.DC2 Ausgang

2.LCD-Display

7.LED-Schalter

3.Netzschalter

8.USB-A1 Ausgang

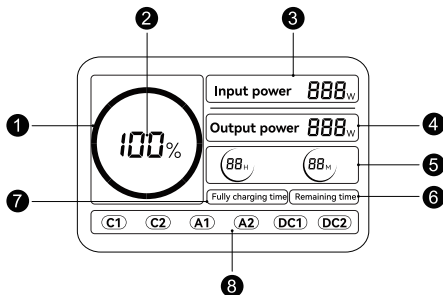
4.TYPE-C1 Eingang/Ausgang

9.USB-A2 Ausgang

5.DC1 Eingang

10.TYPE-C2 Eingang/Ausgang

# Bildschirmsymbol



1. Batterieringanzeige

5. Zeitanzeige

2. Batterieprozentanzeige

6. Verbleibende Zeit

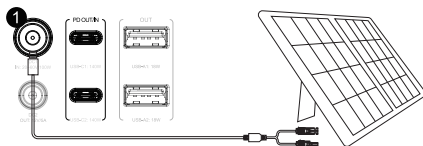
3. Eingangsleistungsanzeige

7. Vollständig verbleibende Zeit

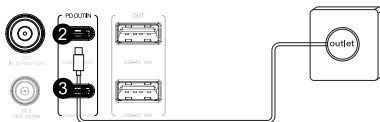
4. Ausgangsleistungsanzeige

8. Funktionssymbol

## So laden Sie auf



1. Verbinden Sie es mit dem Ausgangsanschluss des Solarpanels, stecken Sie es in den DC-Eingangsanschluss Nr. 1, unterstützt 20–60V, 140W . Eingangsleistung. (\*DC7909-Patchkabel ist optional)



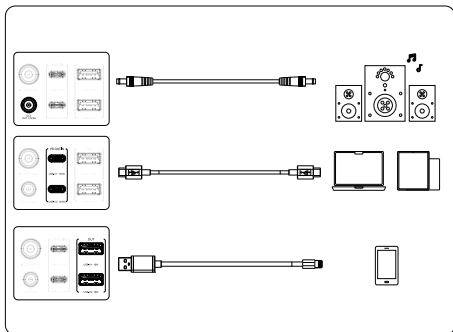
2. Verbinden Sie es mit dem Wechselstrom, stecken Sie es in den Typ-C-Eingangsanschluss Nr.2 oder Nr.3, unterstützt bis zu 140W Eingangsleistung.

Laden Sie die Powerbank vor dem ersten Gebrauch (oder nach längerer Lagerung erneut) zuerst vollständig auf. Nach ca. 2 Stunden (140 W Eingangsleistung) ist die volle Ladung erreicht. Beim Laden blinkt die Anzeige für die höchste Leistung des aktuellen Ladezustands; wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Anzeige vollständig.

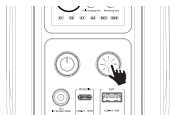
## Geräte aufladen



Halten Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang gedrückt, der Bildschirm leuchtet auf und Sie können auf die entsprechende Schnittstelle zugreifen, um das Gerät mit Strom zu versorgen. Dieses Produkt unterstützt eine maximale Leistung von 200W.



## Verwendung von LED-Licht



Ziehen Sie das Teleskoplicht hoch, es kann in mehreren Winkeln eingestellt werden, drücken Sie lange auf die Einschalttaste, um es einzuschalten, und klicken Sie auf die Beleuchtungstaste, um es zu verwenden. Klicken Sie erneut, um die Modi zu wechseln (Normal, Höher, Blinkend, SOS). Wenn Sie das Licht ausschalten möchten, drücken Sie bitte erneut auf die Taste. Im ausgeschalteten Zustand können Sie durch langes Drücken der Lichttaste auch die LED-Beleuchtung einschalten.

## Hinweis

1. Lassen Sie die Powerbank nicht fallen, stoßen oder schütteln Sie sie nicht. Die innere Struktur der Lithiumbatterie kann sich leicht verschieben, was zu Fehlfunktionen führen kann!
2. Legen Sie die Powerbank nicht ins Wasser.
3. Vermeiden Sie längere Sonneneinstrahlung oder Regen.
4. Lagern oder transportieren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gase oder Sprengstoffe usw. in der Nähe der Powerbank.
5. Verwenden Sie einen Adapter, der den Parametern dieses Produkts entspricht.
6. Lagern Sie die Powerbank an einem für Kinder unzugänglichen Ort, um Unfälle zu vermeiden.
7. Zerlegen und verwenden Sie die beschädigte Powerbank nicht selbst.
8. Selten genutzte mobile Stromversorgung wird am besten einmal im Monat aufgeladen und entladen, vorzugsweise in einem Zustand, in dem 50 % der Ladung erhalten bleiben.

## Conseil

Avant d'utiliser ce produit, veuillez faire attention aux points suivants, sinon vous risquez d'endommager votre produit numérique et de créer un danger.

L'unité principale peut avoir été déchargée automatiquement et progressivement avant la première utilisation de ce produit ou lorsqu'elle n'a pas été utilisée pendant une longue période ; Elle doit donc être complètement rechargée avant la première utilisation ou la réutilisation. Veuillez utiliser des chargeurs et des accessoires approuvés, y compris des câbles d'alimentation et des adaptateurs. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager votre appareil et le bloc d'alimentation principal. Le chargement doit être effectué dans un endroit ventilé, des températures trop élevées ou trop basses affectent les performances de la batterie.

Ne pas placer le produit dans l'eau ou l'exposer à l'humidité et à la pluie. Ne pas jeter, faire tomber violemment, vibrer ou secouer ce produit, sous peine d'endommager les pièces de précision internes et la structure intacte.

Conservez ce produit et ses accessoires dans un endroit sûr et hors de portée des enfants.

Lors de la charge et de la décharge, la batterie externe peut être légèrement chaude, ce qui est normal.

Ne placez pas la batterie externe près du feu ou d'autres sources de chaleur pour éviter tout danger.

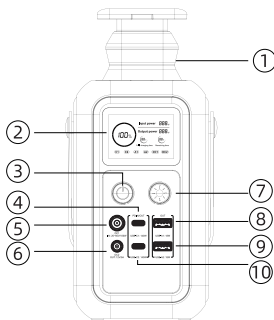
Évitez de laisser des objets métalliques toucher la prise de charge/décharge de l'unité principale afin d'éviter un court-circuit et d'endommager l'unité principale.

Les modifications et réparations non autorisées du produit peuvent vous empêcher d'utiliser le produit correctement et annuler la garantie.

## Description du produit

| Article                 | Paramètres                          |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Modèle                  | AXP200                              |
| Nom du produit          | Banque d'énergie                    |
| Capacité de la batterie | 192Wh(60000mAh)                     |
| Sortie DC2              | 12V $\overline{=}$ 5A Max           |
| Sortie USB-C1           | PD 140W                             |
| Sortie USB-C2           | PD 140W                             |
| Sortie USB-A1           | 18W                                 |
| Sortie USB-A2           | 18W                                 |
| Entrée DC1              | 20~60V 100W Max                     |
| Mode LED                | Normal, plus élevé, clignotant, SOS |
| Poids                   | 1.9KG                               |
| Dimension               | 105X100X195MM                       |
| Sortie Max              | 200W                                |

## Présentation du produit



1.LED

6.Sortie DC2

2.Ecran LCD

7.Interrupteur LED

3.Interrupteur d'alimentation

8.Sortie USB-A1

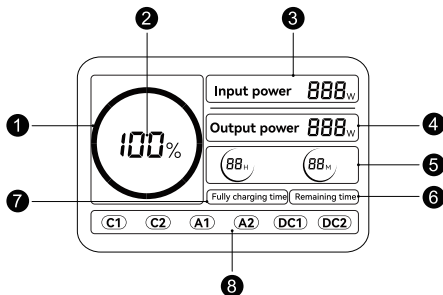
4.Entrée/sortie TYPE-C1

9.Sortie USB-A2

5.Entrée DC1

10.Entrée/sortie TYPE-C2

## Icône d'écran



1. Affichage de l'anneau de la batterie

5. Affichage de l'heure

2. Affichage du pourcentage de la batterie

6. Temps restant

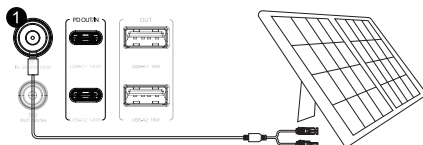
3. Affichage de la puissance d'entrée

7. Temps restant total

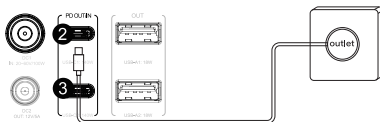
4. Affichage de la puissance de sortie

8. Icône de fonction

## Comment charger



1. Connectez-le au port de sortie du panneau solaire, branchez-le dans le connecteur d'entrée DC n°1, il supporte une entrée maximale de 20 à 60 V 140 W. (\*Le cordon de raccordement DC7909 est optionnel)



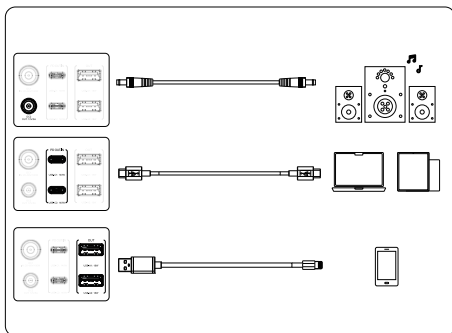
2. Connectez-le à l'alimentation secteur, branchez-le sur le connecteur d'entrée Type-c n°2 ou n°3, prenez en charge une entrée jusqu'à 140 W.

Lors de la première utilisation (ou lors de la réutilisation après un stockage de longue durée), veuillez d'abord charger complètement la batterie externe. Environ 2 heures (entrée 140 W) de charge complète; Lors de la charge, l'indicateur de puissance le plus élevé du niveau de puissance actuel clignote ; Lorsque la charge est terminée, l'indicateur est complètement allumé.

## Chargement des appareils



Appuyez longuement sur l'interrupteur d'alimentation pendant 3 secondes, l'écran s'allume, accédez à l'interface correspondante pour alimenter les appareils. Ce produit prend en charge une sortie maximale de 200 W.



## Utilisation de la lumière LED



Relevez la lumière télescopique, elle peut être réglée sous plusieurs angles, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer, cliquez sur le bouton d'éclairage pour l'utiliser.

Cliquez à nouveau pour changer de mode (Normal, Plus fort, Clignotant, SOS), si vous voulez éteindre la lumière, veuillez appuyer à nouveau sur le bouton. En état de mise hors tension, appuyez longuement sur le bouton d'éclairage pour allumer également l'éclairage LED.

## Remarque

1. Ne faites pas tomber, ne frappez pas et ne secouez pas la batterie externe. La structure interne de la batterie au lithium se disloque facilement, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement !
2. Ne pas mettre la batterie externe dans l'eau.
3. Évitez l'exposition prolongée au soleil ou à la pluie.
4. Ne pas stocker ou transporter de liquides inflammables, de gaz ou d'explosifs, etc. à proximité de la batterie externe.
5. Utilisez un adaptateur correspondant aux paramètres de ce produit.
6. Rangez la batterie externe dans un endroit difficilement accessible aux enfants pour éviter les accidents.
7. Ne démontez pas et n'utilisez pas vous-même la batterie externe endommagée.
8. Il est préférable de charger et de décharger les batteries mobiles fréquemment utilisées une fois par mois, et de les stocker de préférence dans un état permettant de conserver 50 % de leur charge.

## Consigli

Prima di utilizzare questo prodotto, prestare attenzione ai seguenti punti, altrimenti si rischia di danneggiare il prodotto digitale e di creare un pericolo.

L'unità principale potrebbe essersi scaricata automaticamente e gradualmente prima del primo utilizzo di questo prodotto o quando non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo, pertanto deve essere ricaricata completamente prima del primo utilizzo o del riutilizzo.

Utilizzare caricabatterie e accessori approvati, compresi cavi di alimentazione e adattatori. Altrimenti si rischia di danneggiare il dispositivo e l'alimentazione principale.

La ricarica deve essere effettuata in un'area ventilata, poiché temperature troppo alte o troppo basse influiscono sulle prestazioni della batteria.

Non collocare il prodotto in acqua o esporlo all'umidità o alla pioggia.

Non gettare, far cadere, vibrare o scuotere il prodotto per non danneggiare le parti interne di precisione e la struttura intatta.

Conservare il prodotto e i suoi accessori in un luogo sicuro e fuori dalla portata dei bambini.

Durante la carica e la scarica, la batteria esterna può risultare leggermente calda, il che è normale.

Per evitare pericoli, non collocare la batteria esterna vicino al fuoco o ad altre fonti di calore.

Non lasciare che oggetti metallici tocchino la presa di carica/scarica dell'unità principale per evitare cortocircuiti e danni all'unità principale.

Modifiche e riparazioni non autorizzate al prodotto possono impedirne il corretto utilizzo e invalidare la garanzia.

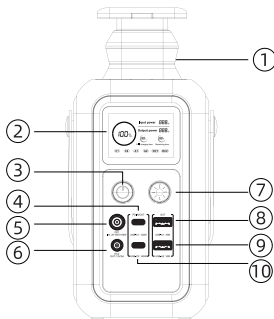
## Descrizione del prodotto

### Articolo

### Parametri

|                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Modello                 | AXP200                                |
| Nome del prodotto       | Banca di energia                      |
| Capacità della batteria | 192Wh(60000mAh)                       |
| Uscita DC2              | 12V $\overline{=}$ 5A Max             |
| Uscita USB-C1           | PD 140W                               |
| Uscita USB-C2           | PD 140W                               |
| Uscita USB-A1           | 18W                                   |
| Uscita USB-A2           | 18W                                   |
| Ingresso DC1            | 20~60V 100W Max                       |
| Modalità LED            | Normale, superiore, lampeggiante, SOS |
| Peso                    | 1.9KG                                 |
| Dimensioni              | 105X100X195MM                         |
| Uscita Max              | 200W                                  |

## Presentazione del prodotto



1.LED

6.Uscita DC2

2.Schermo LCD

7.Interruttore LED

3.Interruttore di alimentazione

8.Uscita USB-A1

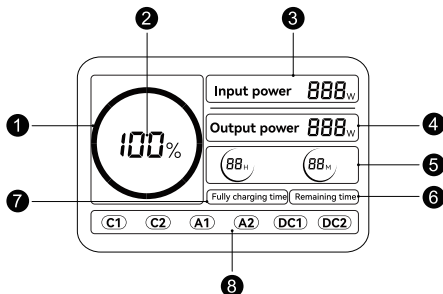
4.Ingresso/uscita TYPE-C1

9.Uscita USB-A2

5.Ingresso DC1

10.Ingresso/uscita TYPE-C2

## Icona dello schermo



1. Visualizzazione dell'anello della batteria

2. Visualizzazione della percentuale della batteria

3. Visualizzazione della potenza di ingresso

4. Visualizzazione della potenza di uscita

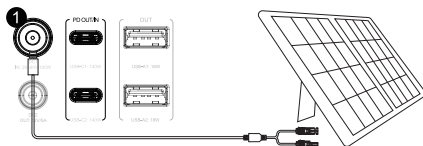
5. Visualizzazione dell'ora

6. Tempo rimanente

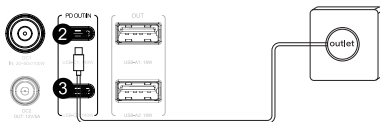
7. Tempo totale rimanente

8. Icona della funzione

## Come caricare



1. Collegarlo alla porta di uscita del pannello solare, inserendolo nel connettore di ingresso CC n°1; supporta un ingresso massimo di 20-60 V 140 W. (\*Il cavo di collegamento DC7909 è opzionale).



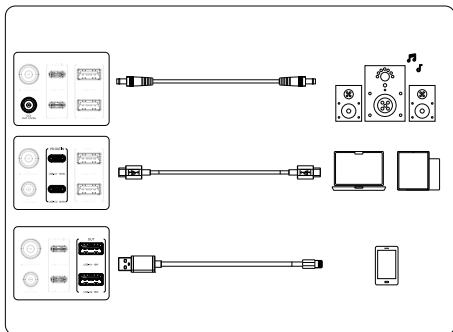
2. Collegarlo alla rete elettrica, inserendolo nel connettore di ingresso tipo-c n°2 o n°3, supporta un ingresso fino a 140 W.

Quando si utilizza per la prima volta (o si riutilizza dopo una lunga conservazione), si prega di caricare completamente il power bank. Circa 2 ore (ingresso da 150 W) di carica completa; durante la carica, l'indicatore della potenza più alta del livello di potenza attuale lampeggia; al termine della carica, l'indicatore è completamente acceso.

## Ricarica dei dispositivi



Tenere premuto l'interruttore di alimentazione per 3 secondi, lo schermo si accende e si accede all'interfaccia corrispondente per alimentare i dispositivi. Questo prodotto supporta una potenza massima di 200 W.



## Utilizzo della luce LED



Sollevare la luce telescopica, che può essere regolata in diverse angolazioni, premere a lungo il pulsante di accensione per accenderla, fare clic sul pulsante della luce per utilizzarla.

Fare nuovamente clic per cambiare la modalità (normale, più forte, lampeggiante, SOS); se si desidera spegnere la luce, premere nuovamente il pulsante. Quando la luce è spenta, tenere premuto il pulsante della luce per accendere anche la luce LED.

## Preso atto

1. Non far cadere, colpire o scuotere il power bank. La struttura interna della batteria al litio si disloca facilmente e può causare malfunzionamenti!
2. Non mettere il power bank in acqua.
3. Evitare l'esposizione prolungata alla luce del sole o alla pioggia.
4. Non conservare o trasportare liquidi infiammabili, gas o esplosivi vicino al power bank...
5. Utilizzare un adattatore che corrisponda ai parametri di questo prodotto.
6. Conservare il power bank in un luogo non facilmente accessibile ai bambini per evitare incidenti.
7. Non smontare o utilizzare il power bank danneggiato.
8. È consigliabile caricare e scaricare le batterie dei cellulari usati di frequente una volta al mese e conservarle preferibilmente in modo da mantenere il 50% della carica.

## Consejo

Antes de utilizar este producto, preste atención a los siguientes puntos; de lo contrario, podría dañar su producto digital y generar peligro.

La unidad principal puede haberse descargado de forma automática y gradual antes del primer uso de este producto o cuando no se ha utilizado durante un tiempo prolongado, por lo que debe cargarse por completo antes del primer uso o reutilización.

Utilice cargadores y accesorios de alimentación aprobados, incluidos cables de alimentación y adaptadores. De lo contrario, podría dañar su dispositivo y la unidad principal de suministro de energía.

La carga debe realizarse en un lugar ventilado; las temperaturas excesivamente altas o bajas afectarán el rendimiento de la batería.

No coloque el producto en agua ni lo exponga a la humedad o la lluvia.

No arroje, deje caer con fuerza, vibre ni agite este producto, ya que podría dañar las piezas de precisión internas y la estructura intacta.

Guarde este producto y los accesorios relacionados en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños.

Al cargar y descargar, el banco de energía puede estar ligeramente caliente, lo cual es normal.

No coloque el banco de energía cerca del fuego u otras fuentes de calor para evitar peligros.

Evite que objetos metálicos toquen el conector de carga/descarga de la unidad principal para evitar cortocircuitos y daños en la unidad principal.

Las modificaciones y reparaciones no autorizadas del producto pueden impedirle utilizarlo correctamente y anular la garantía.

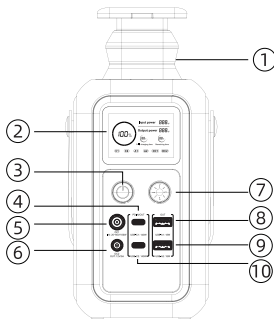
## Descripción del producto

### Artículo

### Parámetros

|                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| Modelo                  | AXP200                           |
| Nombre del producto     | Banco de energía                 |
| Capacidad de la batería | 192Wh(60000mAh)                  |
| Salida DC2              | 12V $\overline{=}$ 5A Max        |
| Salida USB-C1           | PD 140W                          |
| Salida USB-C2           | PD 140W                          |
| Salida USB-A1           | 18W                              |
| Salida USB-A2           | 18W                              |
| Entrada DC1             | 20~60V 100W Max                  |
| Modo LED                | Normal,Superior,Intermitente,SOS |
| Peso                    | 1.9KG                            |
| Dimensiones             | 105X100X195MM                    |
| Salida Máx              | 200W                             |

## Imagen del producto



1.LED

6.Salida DC2

2.Pantalla LCD

7.Interruptor LED

3.Interruptor de encendido

8.Salida USB-A1

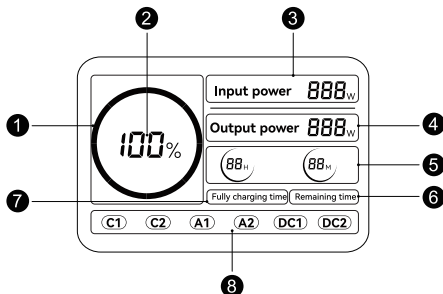
4.Entrada/salida TYPE-C1

9.Salida USB-A2

5.Entrada DC1

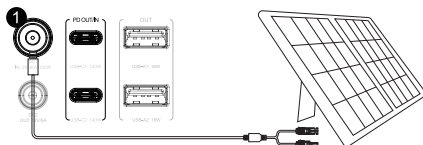
10.Entrada/salida TYPE-C2

## Icono de pantalla

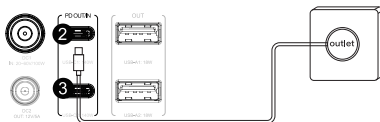


1. Indicador de anillo de batería
2. Visualización del porcentaje de batería
3. Pantalla de potencia de entrada
4. Visualización de potencia de salida
5. Visualización de la hora
6. Tiempo restante
7. Tiempo restante completo
8. Icono de función

## como cargar



1. Conéctelo al puerto de salida del panel solar, conéctelo al puerto de entrada de CC n.º1, admite potencia de entrada máxima de 20-60V, 140W. (\*El cable de conexión DC7909 es opcional)



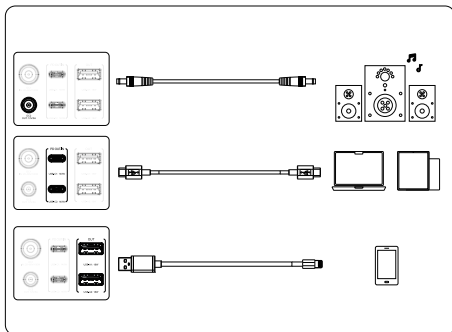
2. Conéctelo a la alimentación de CA, conéctelo al puerto de entrada tipo C n.º2 o n.º3, admite hasta 140W de potencia de entrada.

Antes del primer uso (o nuevamente después de un almacenamiento prolongado), cargue completamente el banco de energía. La carga completa se logra después de aproximadamente 2 horas (potencia de entrada de 140 W). Durante la carga, el indicador de la potencia más alta del estado de carga actual parpadea; Cuando se completa la carga, el indicador se ilumina completamente.

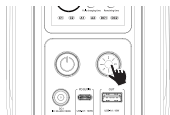
## Dispositivos de carga



Mantenga presionado el interruptor de encendido durante 3 segundos, la pantalla se iluminará y podrá acceder a la interfaz correspondiente para acceder a la fuente de alimentación de los dispositivos. Este producto admite una salida máxima de 200W.



## Uso de la luz LED



Levante la luz telescópica, se puede ajustar en múltiples ángulos, mantenga presionado el botón de encendido para encender, haga clic en el botón de iluminación para usar

Haga clic nuevamente para cambiar los modos (Normal, Más alto, Intermitente, SOS), si desea apagar la luz, presione el botón nuevamente. En el estado de apagado, mantenga presionado el botón de luz también para encender la iluminación LED.

## Nota

1. No deje caer, golpee ni agite el banco de energía. La estructura interna de la batería de litio se desorganiza fácilmente, lo que puede provocar un mal funcionamiento.
2. No sumerja el banco de energía en agua.
3. Evite la exposición prolongada a la luz solar o la lluvia.
4. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o explosivos, etc. cerca del banco de energía.
5. Use un adaptador que coincida con los parámetros de este producto.
6. Guarde el banco de energía en un lugar al que no puedan acceder fácilmente los niños para evitar accidentes.
7. No desmonte ni utilice el banco de energía dañado por su cuenta.
8. La batería móvil que no se usa con frecuencia se carga y descarga mejor una vez al mes, preferiblemente almacenada en un estado que conserve el 50% de su carga.

## Wskazówka

Przed użyciem tego produktu zwróć uwagę na następujące kwestie, w przeciwnym razie może on uszkodzić Twój produkt cyfrowy i stworzyć zagrożenie.

Jednostka główna mogła zostać rozładowana automatycznie i stopniowo przed pierwszym użyciem tego produktu lub gdy nie był używany przez długi czas, dlatego należy ją w pełni naładować przed pierwszym użyciem lub ponownym użyciem.

Należy używać zatwierdzonych ładowarek i akcesoriów, w tym przewodów zasilających i adapterów. Nieprzestrzeganie tych zasad może uszkodzić urządzenie i jednostkę główną zasilacza.

Ładowanie powinno odbywać się w wentylowanym miejscu, zbyt wysokie lub niskie temperatury wpłyną na wydajność baterii.

Nie umieszczaj produktu w wodzie ani nie wystawiaj go na działanie wilgoci i deszczu.

Nie rzucaj, nie upuszczaj mocno, nie wibruj ani nie potrząsaj tym produktem, ponieważ może to uszkodzić wewnętrzne precyzyjne części i nienaruszoną konstrukcję.

Przechowuj ten produkt i powiązane akcesoria w bezpiecznym miejscu i poza zasięgiem dzieci.

Podczas ładowania i rozładowywania power bank może być lekko ciepły, co jest normalne.

Nie umieszczaj power banku w pobliżu ognia lub innych źródeł ciepła, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

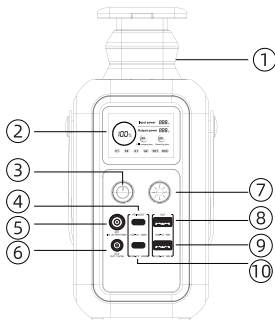
Unikaj dotykania metalowych przedmiotów gniazda ładowania/rozładowania jednostki głównej, aby uniknąć zwarcia i uszkodzenia jednostki głównej.

Nieautoryzowane modyfikacje i naprawy produktu mogą uniemożliwić prawidłowe korzystanie z produktu i unieważnić gwarancję.

## Opis produktu

| Element               | Parametry                       |
|-----------------------|---------------------------------|
| Model                 | AXP200                          |
| Nazwa produktu        | Power Bank                      |
| Pojemność akumulatora | 192Wh(60000mAh)                 |
| Wyjście DC2           | 12V $\overline{=}$ 5A maks.     |
| Wyjście USB-C1        | PD 140W                         |
| Wyjście USB-C2        | PD 140W                         |
| Wyjście USB-A1        | 18W                             |
| Wyjście USB-A2        | 18W                             |
| Wejście DC1           | 20~60V 100W maks.               |
| Tryb LED              | Normalny, wyższy, migający, SOS |
| Waga                  | 1.9KG                           |
| Wymiar                | 105X100X195MM                   |
| Wyjście Maks          | 200W                            |

## Zdjęcie produktu



1.Dioda LED

6.Wyjście DC2

2.Wyświetlacz LCD

7.Przełącznik LED

3.Przełącznik zasilania

8.Wyjście USB-A1

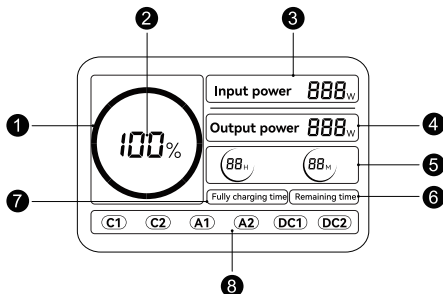
4.Wejście/wyjście TYPE-C1

9.Wyjście USB-A2

5.Wejście DC1

10.Wejście/wyjście TYPE-C2

## Ikona ekranu



1. Wyświetlacz pierścienia baterii

2. Wyświetlacz procentowy baterii

3. Wyświetlacz mocy wejściowej

4. Wyświetlacz mocy wyjściowej

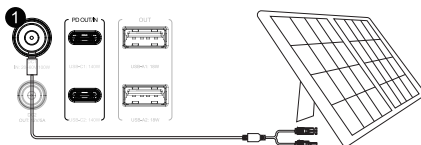
5. Wyświetlacz czasu

6. Pozostały czas

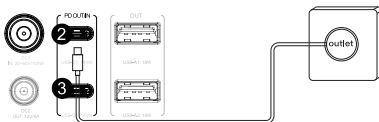
7. Pełny pozostały czas

8. Ikona funkcji

## Jak ładować



1. Podłącz do portu wyjściowego panelu słonecznego, podłącz do złącza wejściowego DC nr 1, obsługuje wejście 20~60 V 140 W maks. (\*kabel krosowy DC7909 jest opcjonalny)



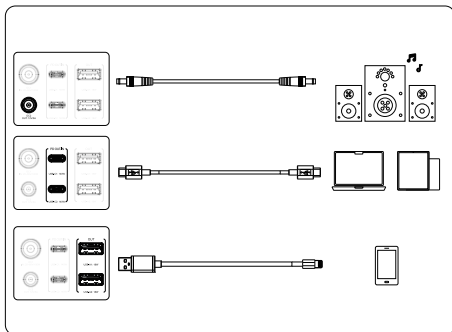
2. Podłącz do zasilania AC, podłącz do złącza wejściowego Type-c nr 2 lub nr 3, obsługuje wejście do 140 W.

Podczas pierwszego użycia (lub ponownego użycia po długim okresie przechowywania), najpierw w pełni naładuj power bank. Około 2 godziny (wejście 140 W) pełne ładowanie, podczas ładowania miga najwyższy wskaźnik mocy bieżącego poziomu mocy; po zakończeniu ładowania wskaźnik jest w pełni podświetlony.

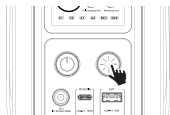
## Ładowanie urządzeń



Długie naciśnięcie przycisku zasilania przez 3 sekundy, ekran się zaświeci, dostęp do odpowiedniego interfejsu może być do zasilania urządzenia. Ten produkt obsługuje moc wyjściową 200 W Max.



## Użycie światła LED



Wyciągnij teleskopowe światło, można je regulować pod wieloma kątami, naciśnij długo przycisk zasilania, aby włączyć zasilanie, kliknij przycisk oświetlenia, można użyć Kliknij ponownie, aby zmienić tryby (Normalny, Wyższy, Migający, SOS), jeśli chcesz wyłączyć światło, naciśnij przycisk ponownie. W stanie wyłączonym, naciśnij długo przycisk światła, aby włączyć oświetlenie LED.

## Zauważono

- 1、Nie upuszczaj, nie uderzaj ani nie potrząsaj power bankiem. Wewnętrzna struktura baterii litowej łatwo się przemieszcza, co może prowadzić do awarii!
- 2、Nie wkładaj power banku do wody.
- 3、Unikaj długotrwałego narażenia na działanie promieni słonecznych lub deszczu.
- 4、Nie przechowuj ani nie przenoś łatwopalnych cieczy, gazów ani materiałów wybuchowych itp. w pobliżu power banku.
- 5、Używaj adaptera, który pasuje do parametrów tego produktu.
- 6、Przechowuj power bank w miejscu, do którego dzieci nie mają łatwego dostępu, aby uniknąć wypadków.
- 7、Nie rozmontowuj i nie używaj uszkodzonego power banku samodzielnie.
- 8、Rzadko używany power bank najlepiej ładować i rozładowywać raz w miesiącu, najlepiej przechowywać w stanie, w którym zachowuje 50% swojego ładunku.

## Antydan

Innan du använder den här produkten, var uppmärksam på följande saker, annars kan det skada din digitala produkt och skapa fara.

Huvudenheten kan ha laddats ur automatiskt och gradvis före den första användningen av denna produkt eller när den inte har använts på länge, så den bör laddas helt innan den första användningen eller återanvändningen.

Använd godkända nätladdare och tillbehör, inklusive nätsladdar och adapterar. Underlåtenhet att göra det kan skada din enhet och nätaggregatets huvudenhet.

Laddning bör göras på en ventilerad plats, för höga eller låga temperaturer kommer att påverka batteriets prestanda.

Placera inte produkten i vatten eller utsätt den för fukt och regn.

Kasta inte, tappa, vibrera eller skaka inte denna produkt, eftersom den kan skada de interna precisionsdelarna och den intakta strukturen.

Förvara denna produkt och tillhörande tillbehör på en säker plats och utom räckhåll för barn.

Vid laddning och urladdning kan powerbanken vara något varm, vilket är normalt.

Placera inte powerbanken nära eld eller andra värmekällor för att undvika fara.

Undvik att låta metallföremål vidröra laddnings-/urladdningsuttaget på huvudenheten för att undvika kortslutning och skador på huvudenheten.

Obehöriga modifieringar och reparationer av produkten kan hindra dig från att använda produkten på rätt sätt och göra garantin ogiltig."

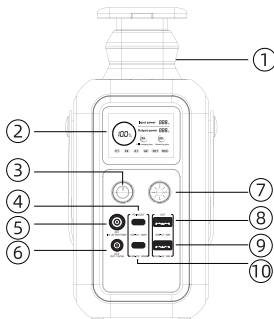
## Beskrivning av produkten

### Artikel

### Parametrar

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| Modell           | AXP200                       |
| Produktens namn  | Kraftbank                    |
| Batterikapacitet | 192Wh(60000mAh)              |
| DC2-utgång       | 12V $\overline{=}$ 5A Max    |
| USB-C1-utgång    | PD 140W                      |
| USB-C2-utgång    | PD 140W                      |
| USB-A1-utgång    | 18W                          |
| USB-A2-utgång    | 18W                          |
| DC1-ingång       | 20~60V 100W Max              |
| LED-läge         | Normal,Högre, Blinkande, SOS |
| vikt             | 1.9KG                        |
| Dimension        | 105X100X195MM                |
| Utgång Max       | 200W                         |

# Produktbild



1.LED

6.DC2-utgång

2.LCD-skärm

7.LED-omkopplare

3.Strömbrytare

8.USB-A1-utgång

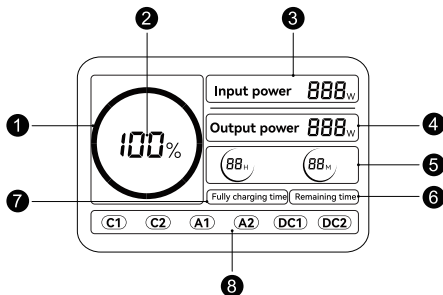
4.TYPE-C1 Ingång/utgång

9.USB-A2-utgång

5.DC1 ingång

10.TYPE-C2 ingång/utgång

# Skärmikon



1.Display för batteriring

2.Visning av batteriprocent

3.Ingångseffektdisplay

4.Display för utgångseffekt

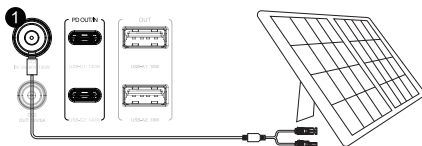
5.Tidsvisning

6.Återstående tid

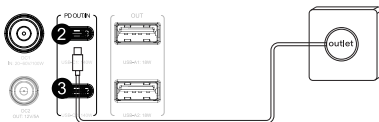
7.Full återstående tid

8.IFunktionsikon

## Hur man laddar



1. Anslut till solpanelens utgångsport, anslut till DC-ingång nr 1, stöder 20~60V 140W Max ingång. (\*DC7909 patchkabel är valfritt)



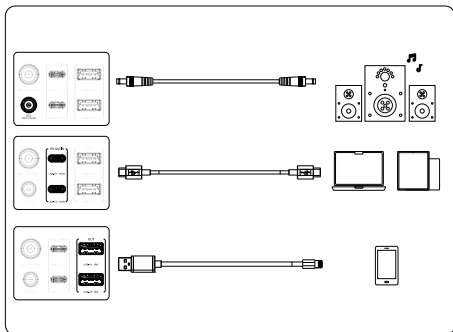
2. Anslut till nätström, anslut till typ-c-ingångskontakt nr 2 eller nr 3, stöder upp till 140W ingång.

När du använder den för första gången (eller när du använder den igen efter långtidsförvaring), vänligen ladda powerbanken helt först. cirka 2 timmar (150W ingång) laddning full, vid laddning blinkar den högsta effektindikatorn för den aktuella effektnivån; när laddningen är klar lyser indikatorn helt.

# Laddningsenheter



Tryck länge på strömbrytaren i 3 sekunder, skärmen lyser, åtkomst till motsvarande gränssnitt kan vara till enhetens strömförsörjning. Denna produkt stöder 200W Max effekt.



## LED-ljusanvändning



Dra upp det teleskopiska ljuset, kan justeras i flera vinklar, tryck länge på strömbrytaren slå på, klicka på belysningsknappen kan användas Klicka igen för att växla lägen (Normal , Högre , Blinkande , SOS), om du vill släcka ljuset, vänligen tryck på knappen igen. Under tillståndet av ström av, lång tryckning på ljusknappen kan också slå på LED-belysningen.

## Noterat

- 1、Tappa, slå eller skaka inte powerbanken. Litiumbatteriets inre struktur förskjuts lätt, vilket kan leda till felfunktion!
- 2、Sätt inte powerbanken i vatten.
- 3、Undvik långvarig exponering för solljus eller regn.
- 4、Förvara eller transportera inte brandfarliga vätskor, gaser eller explosiva ämnen etc. nära powerbanken.
- 5、Använd en adapter som matchar parametrarna för denna produkt.
- 6、Förvara powerbanken på en plats som inte är lättillgänglig för barn för att undvika olyckor.
- 7、Ta inte isär och använd inte den skadade powerbanken själv.
- 8、Sällan använda mobilström laddas och laddas ur bäst en gång i månaden, helst lagras i ett tillstånd som behåller 50 % av sin laddning.

## Tip

Let op de volgende zaken voordat u dit product gebruikt, anders kan uw digitale product beschadigd raken en kan er gevaar ontstaan.

De hoofdeenheid kan automatisch en geleidelijk zijn ontladen vóór het eerste gebruik van dit product of wanneer het lange tijd niet is gebruikt, dus moet het volledig worden opgeladen vóór het eerste gebruik of hergebruik.

Gebruik goedgekeurde opladers en accessoires, inclusief netsnoeren en adapters. Als u dit niet doet, kan dit uw apparaat en de hoofdeenheid van de voeding beschadigen.

Opladen moet gebeuren op een geventileerde locatie, extreem hoge of lage temperaturen hebben invloed op de prestaties van de batterij.

Plaats het product niet in water en stel het niet bloot aan vocht en regen. Gooi, laat het niet vallen, tril of schud het product niet, anders kunnen de interne precisieonderdelen en de intacte structuur beschadigd raken.

Bewaar dit product en de bijbehorende accessoires op een veilige plaats en buiten bereik van kinderen.

Tijdens het opladen en ontladen kan de powerbank enigszins warm zijn, wat normaal is.

Plaats de powerbank niet in de buurt van vuur of andere warmtebronnen om gevaar te voorkomen.

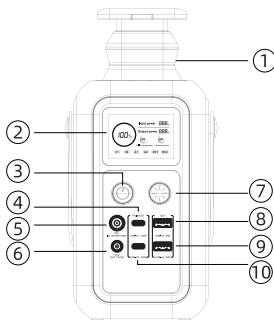
Laat geen metalen voorwerpen de laad-/ontlaadaansluiting van de hoofdeenheid raken om kortsluiting en schade aan de hoofdeenheid te voorkomen.

Ongeautoriseerde productwijzigingen en reparaties kunnen ervoor zorgen dat u het product niet goed kunt gebruiken en de garantie ongeldig maken.

## Beschrijving van het product

| Artikel             | Parameters                         |
|---------------------|------------------------------------|
| Model               | AXP200                             |
| Naam product        | Machtsbank                         |
| Capaciteit batterij | 192Wh(60000mAh)                    |
| DC2-uitgang         | 12V $\overline{=}$ 5A Max          |
| USB-C1-uitgang      | PD 140W                            |
| USB-C2-uitgang      | PD 140W                            |
| USB-A1-uitgang      | 18W                                |
| USB-A2-uitgang      | 18W                                |
| DC1-ingang          | 20~60V 100W Max                    |
| LED-modus           | Normaal, Hoger, Knipperend, S.O.S. |
| Gewicht             | 1.9KG                              |
| Afmeting            | 105X100X195MM                      |
| Uitgang Max         | 200W                               |

## Productafbeelding



1.LED

6.DC2-uitgang

2.LCD-scherm

7.LED-schakelaar

3.Aan/uit-schakelaar

8.USB-A1-uitgang

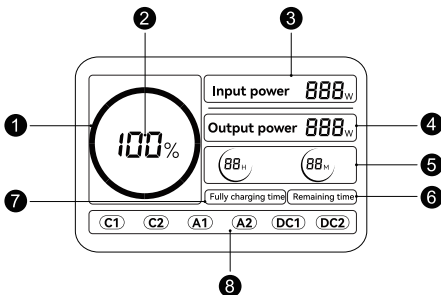
4.TYPE-C1-ingang/uitgang

9.USB-A2-uitgang

5.DC1-ingang

10.TYPE-C2-ingang/uitgang

# Schermpictogram



1. Batterijringweergave

2. Batterijpercentageweergave

3. Ingangsvermogenweergave

4. Uitgangsvermogenweergave

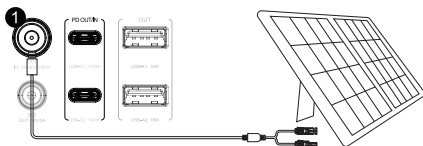
5. Tijdweergave

6. Resterende tijd

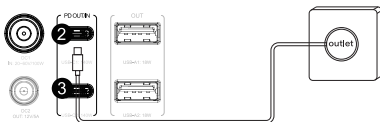
7. Volledige resterende tijd

8. Functiepictogram

## Hoe op te laden



1. Sluit aan op de uitgangspoort van het zonnepaneel, steek de stekker in de DC-ingangsconnector nr. 1, ondersteunt 20~60V 140W Max-ingang. (\*DC7909-patchkabel is optioneel)



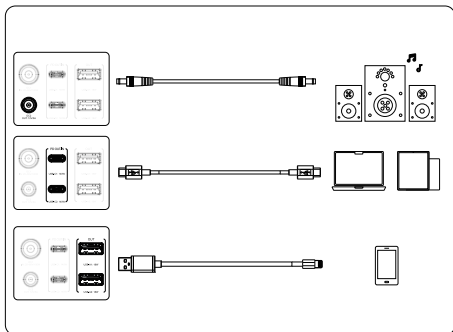
2. Sluit aan op netstroom, steek de stekker in de Type-c-ingangsconnector nr. 2 of nr. 3, ondersteunt tot 140W-ingang.

Laad de powerbank bij het eerste gebruik (of bij opnieuw gebruik na langdurige opslag) eerst volledig op. ongeveer 2 uur (140W-ingang) volledig opladen, tijdens het opladen knippert de hoogste vermogensindicator van het huidige vermogensniveau; wanneer het opladen is voltooid, brandt de indicator volledig.

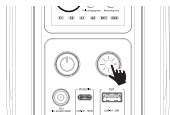
## Apparaten opladen



Houd de aan/uit-schakelaar 3 seconden lang ingedrukt, het scherm licht op, toegang tot de bijbehorende interface kan worden naar de voeding van het apparaat. Dit product ondersteunt 200W Max output.



## LED-lichtgebruik



Trek het telescopische licht omhoog, kan in meerdere hoeken worden aangepast, druk lang op de aan/uit-knop om in te schakelen, klik op de verlichtingsknop kan worden gebruikt

Klik nogmaals om van modus te wisselen (Normaal, Hoger, Knipperend, SOS), als u het licht wilt uitschakelen, druk dan nogmaals op de knop. In de staat van uitgeschakeld, kan lang op de lichtknop drukken ook de LED-verlichting inschakelen.

## Opgemerkt

- 1、 Laat de powerbank niet vallen, stoten of schudden. De interne structuur van de lithiumbatterij raakt gemakkelijk ontwricht, wat kan leiden tot storingen!
- 2、 Doe de powerbank niet in water.
- 3、 Vermijd langdurige blootstelling aan zonlicht of regen.
- 4、 Bewaar of draag geen ontvlambare vloeistoffen, gassen of explosieven, enz. in de buurt van de powerbank.
- 5、 Gebruik een adapter die overeenkomt met de parameters van dit product.
- 6、 Bewaar de powerbank op een plaats die niet gemakkelijk toegankelijk is voor kinderen om ongelukken te voorkomen.
- 7、 Demonteer en gebruik de beschadigde powerbank niet zelf.
- 8、 Mobiele stroom die zelden wordt gebruikt, kan het beste eenmaal per maand worden opgeladen en ontladen, bij voorkeur in een staat waarin 50% van de lading behouden blijft.

## ヒント

本製品を使用する前に、以下の点に注意してください。そうしないと、デジタル製品が損傷し、危険が生じる可能性があります。

本製品を初めて使用する前、または長期間使用していなかった場合は、本体が自動的に徐々に放電されている可能性があります。そのため、初めて使用または再使用する前に、完全に充電する必要があります。

電源コードやアダプターなど、承認された電源充電器とアクセサリを使用してください。そうしないと、デバイスと電源本体が損傷する可能性があります。

充電は換気の良い場所で行ってください。温度が高すぎたり低すぎたりすると、バッテリーのパフォーマンスに影響します。

製品を水の中に置いたり、湿気や雨にさらしたりしないでください。

本製品を投げたり、強く落としたり、振動させたり、振ったりしないでください。内部の精密部品や完全な構造が損傷する可能性があります。

本製品と関連アクセサリは、安全な場所に保管し、子供の手の届かない場所に保管してください。

充電および放電中、パワーバンクが少し温かくなることがありますが、これは正常です。

危険を避けるため、パワーバンクを火や熱源の近くに置かないでください。

ショートや本体の損傷を避けるため、本体の充電/放電ソケットに金属物が触れないようにしてください。

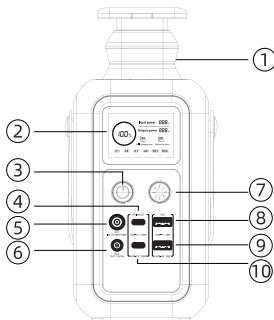
許可されていない製品の改造や修理を行うと、製品を適切に使用できなくなり、保証が無効になる場合があります。

## 製品の説明

### 製品名                      パラメータ

|           |                             |
|-----------|-----------------------------|
| モデル       | AXP200                      |
| 製品名       | Power Bank                  |
| バッテリー容量   | 192Wh(60000mAh)             |
| DC2 出力    | 12V $\overline{\sim}$ 5A 最大 |
| USB-C1 出力 | PD 140W                     |
| USB-C2 出力 | PD 140W                     |
| USB-A1 出力 | 18W                         |
| USB-A2 出力 | 18W                         |
| DC1 入力    | 20~60V 100W 最大              |
| LED モード   | 通常、高、点滅、SOS                 |
| 重量        | 1.9KG                       |
| 寸法        | 105X100X195MM               |
| 最大出力      | 200W                        |

## 製品画像



1.LED

6.DC2出力

2.LCDディスプレイ

7.LEDスイッチ

3.電源スイッチ

8.USB-A1出力

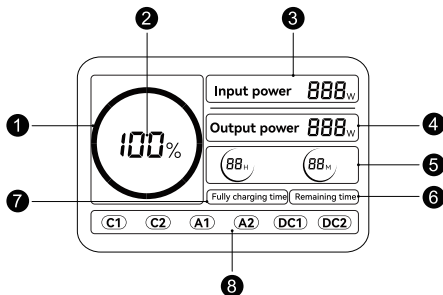
4.TYPE-C1入力/出力

9.USB-A2出力

5.DC1入力

10.TYPE-C2入力/出力

## 画面アイコン



1. バッテリーリング表示

2. バッテリー残量表示

3. 入力電力表示

4. 出力電力表示

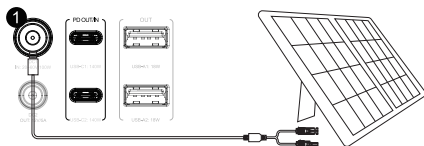
5. 時間表示

6. 残り時間

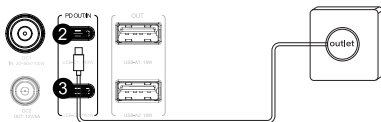
7. 残り時間

8. 機能アイコン

## 充電方法



1. ソーラーパネル出力ポートに接続し、No.1 DC 入力コネクタに差し込みます。20~60V 140W 最大入力をサポートします。(\*DC7909 パッチコードはオプションです)



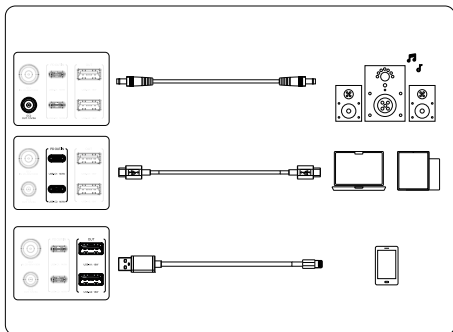
2.AC 電源に接続し、Type-c 入力コネクタ No.2 または No.3 に差し込みます。最大 140W 入力をサポートします。

初めて使用する場合 (または長期保管後に再度使用する場合)、まずパワーバンクを完全に充電してください。約 2 時間 (140W 入力) で完全に充電されます。充電中は、現在の電力レベルの最高電力インジケーターが点滅します。充電が完了すると、インジケーターが完全に点灯します。

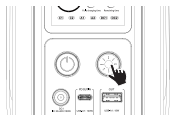
## デバイスの充電



電源スイッチを3秒間長押しすると、画面が点灯し、対応するインターフェイスにアクセスしてデバイスの電源を供給できます。この製品は最大200Wの出力をサポートします。



## LED ライトの使用方法



伸縮式ライトを引き上げると、複数の角度に調整できます。電源ボタンを長押しして電源を入れ、照明ボタンをクリックすると使用できます。もう一度クリックするとモードが切り替わります (通常、高、点滅、SOS)。ライトをオフにしたい場合は、もう一度ボタンを押してください。電源がオフの状態では、ライトボタンを長押しすると、LED 照明をオンにすることもできます。

## 注意

- 1、パワーバンクを落としたり、ぶつけたり、振ったりしないでください。リチウム電池の内部構造は簡単にずれ、故障の原因になります。
- 2、パワーバンクを水に入れないでください。
- 3、日光や雨に長時間さらさないでください。
- 4、可燃性の液体、ガス、爆発物などをパワーバンクの近くに保管したり持ち運んだりしないでください。
- 5、この製品のパラメータに一致するアダプターを使用してください。
- 6、事故を避けるため、パワーバンクは子供が簡単にアクセスできない場所に保管してください。
- 7、破損したパワーバンクを自分で分解して使用しないでください。
- 8、あまり使用しないモバイル電源は、月に1回充電および放電するのが最善であり、できれば50%の充電を維持した状態で保管してください。

## Contact us

|    |     |
|----|-----|
| EC | REP |
|----|-----|

Name: CET PRODUCT SERVICE SP. Z O.O.  
Address: Ul. Długa 33 102 Zgierz 95-100 Polen  
E-mail: [info@cetproduct.com](mailto:info@cetproduct.com)  
Tel: +491734543507  
Contacts: Xu Zhou  
LUCID-Reg.-Nr.: DE5563631458912  
WEEE-Reg.Nr.DE 84758543  
Batt-Reg.-Nr.DE 68588116

|    |     |
|----|-----|
| UK | REP |
|----|-----|

Name: GSG CONSULTING GROUP LIMITED  
Address: Montague houses unit 3 Matthew street Manchester m12 5bb  
E-mail: [GSG-GROUP@outlook.com](mailto:GSG-GROUP@outlook.com)  
Tel: +44 7850 387628

### **Manufacturer Information/Herstellerinformationen**

Importer: shen zhen shi jia hong jing ke ji you xian gong si  
Address: 2307 Block A, Zhantao Technology Build., Crossing of Minzhi Rd  
and Gongye East Rd, Xinniu Comty, Minzhi Str., Longhua Dist.,  
Shenzhen, China.518110  
Manufacturer: Shenzhen UAPOW Technology Co.,Ltd  
Address: 4th Floor, Building B5b, Longtian Tongfu Yingzhan Industrial Park,  
Longda Street, Pingshan New District, Shenzhen  
Website: [www.asperx.com](http://www.asperx.com)  
E-mail: [support@asperx.com](mailto:support@asperx.com)

This device complies with part 15 of the FCC Rules.  
Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference,  
(2) this device must accept any interference received,  
including interference that may cause undesired operation.



MADE IN CHINA

## Noted

- 1、Do not drop, knock or shake the power bank. The internal structure of the lithium battery is easily dislocated, which may lead to malfunction!
- 2、Do not put the power bank into water.
- 3、Avoid prolonged exposure to sunlight or rain.
- 4、Do not store or carry flammable liquids, gases or explosives, etc. near the power bank.
- 5、Use an adapter that matches the parameters of this product.
- 6、Store the power bank in a place that is not easily accessible to children to avoid accidents.
- 7、Do not disassemble and use the damaged power bank by yourself.
- 8、Infrequently used mobile power is best charged and discharged once a month, preferably stored in a state that retains 50% of its charge.

## Warranty card

### 12-month warranty from the date of purchase

Warranty conditions: When you need warranty service, please present this warranty card and record the relevant contents in detail. The company provides 12 months warranty service from the date of purchase.

Warranty Scope: After evaluation of product quality problems.

Attention

1. Damage to the product caused by operating errors, no warranty.
2. Unauthorized disassembly, no warranty.
3. The product label is damaged, no warranty.

If the product is not within the above no warranty, our company can provide maintenance services, but the cost should be borne by the user.

装订方式：**128**铜板纸彩色胶装

**120X90mm**



**橙色 (1585C)**